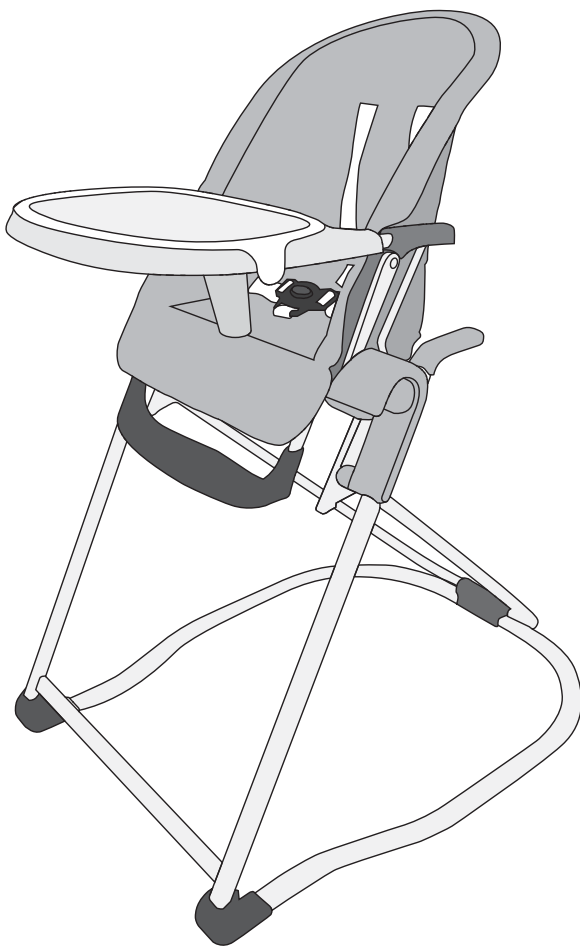




badabulle

drôlement futé

FR Notice d'utilisation
NL Gebruiksaanwijzing
EN Instruction manual
IT Libretto d'utilizzazione
ES Instrucciones de uso
PT Instruções utilização
DE Anleitungen zur benutzung
PL Użytkownik
CZ Uživatel



Réf. B010700 - B010701 - B010702
B010703-B010704

Badabulle • 16 rue Jacqueline Auriol
Parc Industriel des Gravanches
63051 CLERMONT-FERRAND Cedex 2 • France

www.badabulle.com



services@badabulle.fr
service consommateur / consumer service



COMPOSANTS / ONDERDELEN / COMPONENTS / COMPONENTI / COMPONENTES / COMPONENTES / BESTANDTEILE / ELEMENTY / DÍLY

FR

- A. Armature de la chaise haute
- B. Poignée de transport
- C. Tablette
- D. Sur-tablette
- E. Base de la chaise haute
- F. Système de réglage de la hauteur
- G. Articulation en plastique
- H. Repose-pieds
- I. Assise
- J. Harnais
- K. Système de pliage (2 boutons)

NL

- A. Basisframe
- B. Draaghandgreep
- C. Eetblad
- D. Beschermbiad
- E. Onderbuis
- F. Hoogtestelbuis
- G. Plastic scharnierpunt
- H. Voetsteun
- I. Zitting
- J. Gordel
- K. Inklapsysteem van de stoel (2 knoppen)

EN

- A. Base frame
- B. Handle bar for moving
- C. Tray
- D. Tray insert
- E. Base tube
- F. Height adjustment tube
- G. Plastic knuckle
- H. Footrest
- I. Seat
- J. Harness
- K. Chair folding system (2 buttons)

IT

- A. Base del telaio
- B. Manopola di spostamento
- C. Vassoio
- D. Coprivassoio
- E. Tubo della base
- F. Tubo di regolazione dell'altezza
- G. Perno di plastica
- H. Poggiapiedi
- I. Sedile
- J. Cintura
- K. Sistema di chiusura del seggiolone (2 pulsanti)

ES

- A. Estructura base
- B. Barra de asa para mover
- C. Bandeja
- D. Sobre-bandeja
- E. Tubo de base
- F. Tubo de ajuste de altura
- G. Articulación de plástico
- H. Reposapiés
- I. Asiento
- J. Arnés
- K. Sistema de plegado de la silla (2 botones)

PT

- A. Armação da base
- B. Guiador para mover
- C. Tabuleiro
- D. Encaixe do tabuleiro
- E. Tubo da base
- F. Tubo de ajuste da altura
- G. Junta de plástico
- H. Descanso para os pés
- I. Assento
- J. Arnês
- K. Sistema de dobragem da cadeira (2 botões)

DE

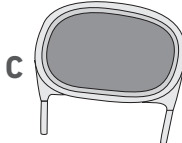
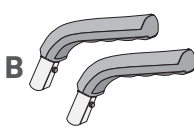
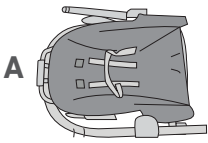
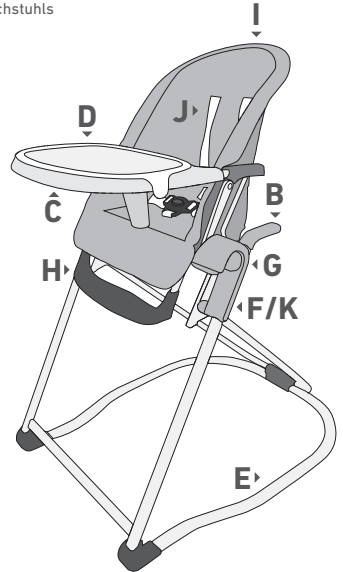
- A. Tischfußgestell
- B. Handgriff zum Verschieben
- C. Tisch
- D. Tischauflage
- E. Bodenrohr
- F. Rohr zur Höhenverstellung
- G. Kunststoffgelenk
- H. Fußstütze
- I. Sitz
- J. Sicherheitsgurt
- K. Klappsystem des Hochstuhls (2 Knöpfe)

PL

- A. Stelaż
- B. Uchwyt do przenoszenia
- C. Tacka
- D. Stolik
- E. Podstawa
- F. Regulacja wysokości
- G. Oś plastikowa
- H. Podnózek
- I. Siedzisko
- J. Pasy bezpieczeństwa
- K. System składania krzeselka (2 przyciski)

CZ

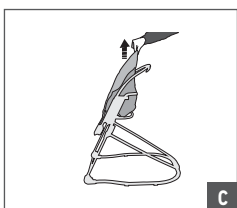
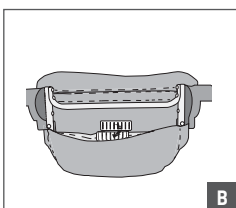
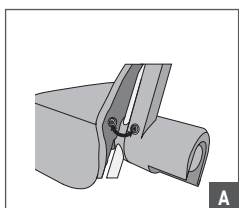
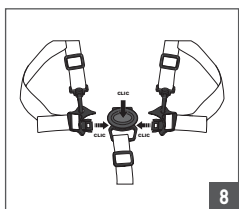
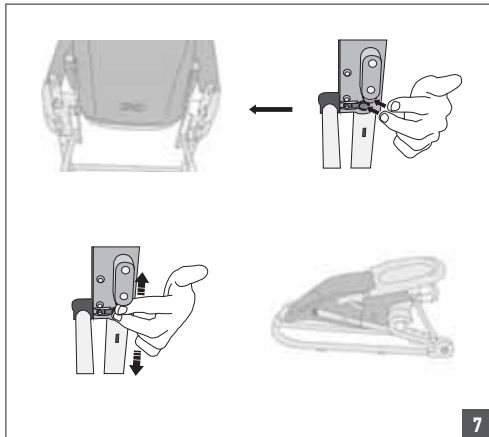
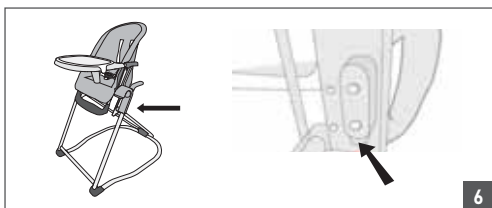
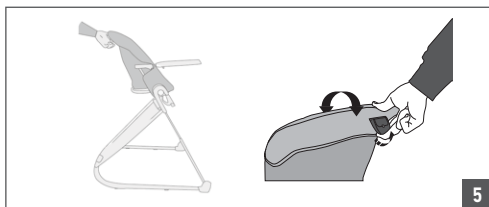
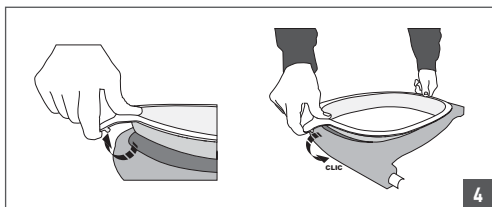
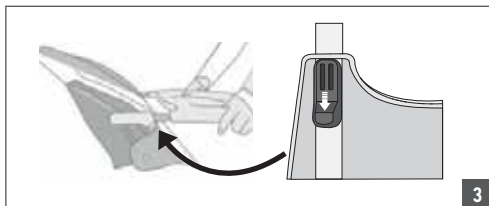
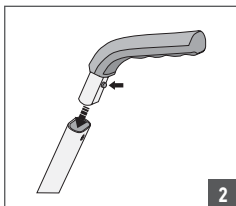
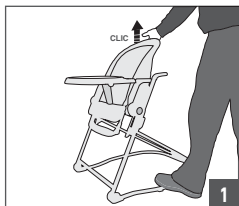
- A. Spodní rám
- B. Podložka na nohy
- C. Stoleček
- D. Odnímací nástavec na stoleček
- E. Spodní trubka
- F. Trubka pro nastavení výšky
- G. Plastový kloub
- H. Páčka pro pohyb
- I. Sedátko
- J. Bezpečnostní pás
- K. Systém skládání stoličky (2 tlačítka)



*FR Cette garantie est soumise à conditions. Liste des pays concernés, délai d'activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante : www.badabulle.com *NL Deze garantie is aan voorwaarden onderworpen. Lijst met de betreffende landen, Wachtijd voor online activering en inlichtingen op het volgende adres: www.badabulle.com *EN Warranty subject to terms and conditions. List of countries where the service is available. Activation timescales and information available online at the following address: www.badabulle.com *IT La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco dei paesi in cui il servizio è disponibile. Tempi di attivazione e informazioni on-line al seguente indirizzo: www.badabulle.com

*ES Esta garantía esta sujeta a una serie de condiciones. Lista de los países en los cuales el servicio está disponible, plazos de activación e información en línea en la siguiente dirección: www.badabulle.com *PT Esta garantia é subordinada a determinadas condições. Lista dos países nos quais o serviço está disponível, Prazos de ativação e informações online no seguinte endereço: www.badabulle.com *DE Diese Garantie unterliegt bestimmten Konditionen. Liste der Länder, in denen der Service verfügbar ist, Aktivierungsfristen und Auskünfte online unter der Adresse: www.badabulle.com *PL Gwarancja ta podlega pewnym warunkom. Lista krajów, termin aktywacji i informacje on-line pod następującym adresem: www.badabulle.com *CZ Tato záruka podléhá určitým podmínkám. Seznam zemí, ve kterých je služba k dispozici, lhůta pro aktivaci záruky a on-line informace na adrese: www.badabulle.com

**MONTAGE DE LA CHAISE / DE STOEL IN ELKAAR ZETTEN /
 CHAIR ASSEMBLY / MONTAGGIO DEL SEGGIOLONE / MONTAJE DE LA TRONA /
 MONTAGEM DA CADEIRA / MONTAGE DES STUHLs / MONTÁŽ KRZESEŁKA / MONTÁŽ STOLIČKY**



IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER EN VUE D'UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT. NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.

- Ne pas utiliser la chaise haute si tous les éléments ne sont pas fixés et réglés de manière appropriée.
- N'utiliser la chaise haute que si l'enfant est capable de rester assis tout seul.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- ATTENTION ! Toujours utiliser le harnais. Un harnais de sécurité à 5 points est fourni afin de maintenir l'enfant assis. Tout harnais supplémentaire autre que celui fourni par Badabulle doit être conforme à l'EN 13210. Ne jamais laisser l'enfant jouer avec le harnais de sécurité. EVANT chaque utilisation, S'ASSURER QUE LE HARNAIS DE SÉCURITÉ EST SOLIDEMENT FIXE.
- Ne pas effectuer de réglages lorsque l'enfant est assis dans la chaise haute.
- La tablette et la sur-tablette amovibles n'ont pas été conçues pour supporter le poids de l'enfant, ni pour maintenir l'enfant en position assise. Elles ne remplacent pas le harnais de sécurité.
- Danger de chute : empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit si tous les éléments ne sont pas fixés et réglés de manière appropriée.
- Tenir compte des risques engendrés par la présence de foyers ouverts ou autres sources de forte chaleur à proximité du produit.
- Tenir compte des risques de basculement lorsque l'enfant peut s'appuyer avec ses pieds contre une table ou toute autre structure.
- Veiller à ce que les enfants se tiennent à distance du produit lorsque celui-ci est plié ou déplié, pour éviter toute blessure.
- Ce produit est destiné aux enfants capables de se tenir seuls en position assise, âgés au maximum de 3 ans ou de poids inférieur ou égal à 15 kg.
- Ne pas utiliser la chaise haute sans sa housse de protection.
- Faire attention à la position des membres de l'enfant lors de son installation.
- Ne pas utiliser le produit à proximité de marches et d'escaliers. La chaise haute ne doit pas être utilisée si des parties sont cassées, déchirées ou manquantes.
- Éloigner la chaise haute de toute flamme, des sources de chaleur intenses telles que les appareils électriques ou gaz.
- Éloigner la chaise haute des rallonges, cuisinières, prises électriques, etc... ou objets pouvant être à la portée de l'enfant.
- Ne pas soulever la chaise haute par la tablette amovible.
- Ne pas soulever ou transporter la chaise haute lorsque l'enfant y est assis.
- Pour éviter tout risque d'étouffement, conserver les sacs plastiques de l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.
- Ne pas laisser l'enfant jouer avec la chaise haute pliée.

CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ

MONTAGE DE LA CHAISE

1. Pour déplier la chaise, tenir le dossier d'une main en maintenant en place la base avec le pied et tirer vers le haut (Schéma 1).
2. Installer les poignées en les insérant dans les pieds puis appuyer sur les boutons métalliques afin de les faire entrer totalement dans les trous. Les boutons métalliques doivent sortir entièrement dans les trous (Schéma 2).
3. Installer la tablette en pressant les boutons de chaque côté de la tablette, et en l'insérant dans la fente correspondante. Puis régler la tablette comme vous le souhaitez (3 positions) (Schéma 3).
4. Fixer la sur-tablette. Pour ce faire, tirer sur la languette de fixation de la sur-tablette puis l'accrocher à la tablette. Vous devez entendre un « CLIC » (Schéma 4).
5. Régler le dossier en soulevant la poignée se situant derrière le dossier de la chaise. (2 positions possibles) (Schéma 5).
ATTENTION ! Ne pas ajuster le dossier quand l'enfant est assis.
6. Régler la hauteur en appuyant sur le bouton de réglage se trouvant de chaque côté des pieds avant. Ajuster à la hauteur souhaitée (5 positions) (Schéma 6).
ATTENTION ! Ne pas ajuster la hauteur de la chaise quand l'enfant est assis.
7. Pour replier la chaise haute, se placer devant elle, l'ajuster à la position la plus basse, puis appuyer simultanément sur les boutons de réglages de la hauteur et le petit bouton dessous celui-ci (Schéma 7).
8. Ajuster le harnais à l'aide des passants de manière à ce que l'enfant soit bien maintenu en position assise. S'assurer que l'enfant est installé dans le harnais puis insérer complètement les attaches dans le fermoir. S'assurer que les crochets placés à gauche et à droite du fermoir sont fixés sur le côté des attaches. Pour déboucler le harnais, appuyer sur le fermoir (Schéma 8).

ENTRETIEN ET INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Votre produit nécessite un minimum d'entretien. LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES UNIQUEMENT PAR DES ADULTES.

- La chaise haute est pourvue d'une housse en tissu résistante entièrement amovible et lavable.
Entretien du coussin : lavage à la main à l'eau froide. Ne pas utiliser d'eau de Javel, ne pas passer au sèche-linge.
Ne pas repasser ou nettoyer à sec.
- Retirer la housse en la dégrafant au niveau des boutons pression placés de chaque côté de la chaise haute (A). Ouvrir la fermeture velcro qui se trouve sous l'assise (B). Enfin, retirer la housse amovible de l'assise (C) en la tirant vers le haut en prenant bien soin de ne pas l'endommager.
- Pour remettre la housse en place, la positionner sur l'assise en prenant soin de ne pas l'endommager. Ouvrir la fermeture en velcro en dessous de l'assise, puis faire glisser la housse. Fixer enfin au moyen des boutons pression se trouvant de chaque côté de la chaise haute.
- Vérifier souvent la chaise haute pour s'assurer qu'il n'y ait pas de vis desserrées, de pièces usées, de tissus déchirés, ou de points décousus. Si la chaise haute est endommagée, ne pas l'utiliser et la tenir hors de la portée des enfants.
- Nettoyer régulièrement les parties en plastique avec un chiffon humide, ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits du même type.
- Faire remplacer ou réparer les pièces si nécessaire. N'utiliser que des pièces détachées conseillées par Badabulle.
- Protéger le produit contre les agents atmosphériques, l'eau, la pluie ou la neige.
- Une exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut provoquer la décoloration des pièces.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING. NOOIT UW KIND ZONDER TOEZICHT LATEN.

- De kinderstoel alléén gebruiken als alle elementen goed bevestigd en afgesteld zijn.
- De kinderstoel alleen gebruiken als het kind los kan zitten.
- Altijd het veiligheidsstuijge gebruiken.
- **OPGELET!** Gebruik deze gordel te allen tijde. Er is een 5-punts veiligheidsgordel meegeleverd dat uw kindje steun geeft tijdens het zitten. Bij gebruik van een extra gordel die niet door Badabulle is geleverd, moet deze aan de norm EN 13210 voldoen. Het kind nooit met de veiligheidsgordel laten spelen. Voor ieder gebruik MOET U NAGAAN OF DE VEILIGHEIDSGORDEL GOED BEVESTIGD IS
- Niet gaan afstellen als het kind in de kinderstoel zit.
- Het verwijderbare eetblad en beschermblad zijn niet geschikt om het kind te dragen, of als ondersteuning om het te laten zitten. Ze zijn geen vervanging voor de veiligheidsgordel. De kinderstoel niet zonder de beschermhoes gebruiken.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op de hoge kinderstoel.
- De hoge kinderstoel alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van de hoge kinderstoelen.
- Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Zorg er voor dat kinderen uit de buurt van het product blijven wanneer dit wordt in- of uitgeklapt, om letsel te voorkomen;
- Dit product is bedoeld voor kinderen van maximaal 3 jaar die zelfstandig kunnen zitten en maximaal 15 kg wegen.
- Pas goed op de ledematen van het kind bij het inzetten.
- Dit product niet in de buurt van een trap gebruiken. De kinderstoel mag niet gebruikt worden indien onderdelen gebroken, gescheurd zijn of ontbreken.
- De kinderstoel ver uit de buurt houden van vlammen, intense warmtebronnen zoals elektrische- of gasapparaten.
- De kinderstoel uit de buurt zetten van verlengsnoeren, kookplaten, stopcontacten... en voorwerpen die uw kindje zou kunnen pakken.
- De kinderstoel niet bij het afneembaar eetblad verplaatsen.
- De kinderstoel niet optillen of verplaatsen als het kind erin zit.
- Om kans op verstikking te voorkomen, moet u plastic zakken en verpakkingsmateriaal buiten bereik van baby's en kleine kinderen bewaren.
- Het kind niet met de ingeklapte kinderstoel laten spelen.

IN OVEREENSTEMMING MET DE VEILIGHEIDSEISEN

DE STOEL IN ELKAAR ZETTEN

1. Het frame uitvouwen: houd de rugleuning vast, ga op de onderbuis staan en trek de rugleuning naar boven (Schema 1).
2. De handgrepen monteren: schuif ze op de bovenste uiteinden van de pootbuizen en druk de metalen knoppen in om deze in de openingen te brengen. Controleer of de metalen knoppen naar behoren in de openingen zitten (Schema 2).
3. Het eetblad installeren door op de knoppen aan beide kanten van het eetblad te drukken, en in de overeenkomstige gleuf te schuiven. Vervolgens kunt u het eetblad naar wens instellen (3 standen) (Schema 3).
4. Het beschermblad monteren: trek aan het lijfje van het beschermblad, plaats het beschermblad op het eetblad en haak het aan het eetblad. Hierbij moet u een klik horen (Schema 4).
5. De rugleuning verstellen door aan het handvat te trekken, die zich achter de rugleuning van de stoel bevindt. (in 2 standen verstelbaar) (Schema 5).
PAS OP! De rugleuning niet verstellen als het kind erin zit.
6. De hoogte afstellen: druk op de stelknoppen aan weerszijden van de voorpoten en stel de hoogte naar wens af (5 standen).
PAS OP! U mag de hoogte van de stoel niet verstellen als het kind erin zit (Schema 6).
7. De stoel opvouw: ga voor de stoel staan, stel de stoel af in de laagste stand en druk de 2 knoppen aan weerszijden van de stoel tegelijk in (Schema 7).
8. Stel de gordel af met de gespen zodanig dat uw kind stevig vastzit. Doe het kind de gordel om en druk de clips van de gespen vast in de ontvanger. Zorg dat de haken links en rechts bevestigd zijn aan de zijkant van de clips van de gespen. Druk op de ontvanger om de gesp los te maken (Schema 8).

ONDERHOUD EN WASINSTRUCTIES

Uw product heeft minimaal onderhoud nodig. DE REINIGING- EN ONDERHOUD MAG ALLEEN DOOR VOLWASSENEN UITGEVOERD WORDEN.

- De kinderstoel is bekleed met een slijtvaste stof die volledig kan worden verwijderd en gewassen. Om de stof te verwijderen, maakt u de haakjes aan weerszijden van de stoel los (A). Maak de klittenband onderaan de stoel los (B). Trek vervolgens de verwijderbare stofvoering naar boven van de stoelbuis (C). Let erop dat u de voering niet beschadigt.
- Breng de stof terug aan door deze op de stoelbuis te trekken. Let erop dat u de voering niet beschadigt. Maak de klittenband onderaan de stoel los en schuif de stof op haar plaats. Maak vervolgens de haakjes aan weerszijden van de stoel vast.
- Was het kussen met de hand in koud water. Niet bleken, drogen in de wasdroger, strijken of stomen.
- De kinderstoel moet regelmatig gecontroleerd worden, om er zeker van te zijn dat er geen schroeven of naden losgegaan zijn, onderdelen versleten, of stof gescheurd is. Als de stoel op welke manier dan ook beschadigd is, mag u deze niet gebruiken en dient u hem buiten het bereik van kinderen te houden.
- De plastic delen moeten regelmatig met een vochtig sponsje schoongemaakt worden, zonder oplosmiddelen of soortgelijke producten.
- Indien nodig onderdelen laten repareren of vervangen. Alleen door Badabulle aangeraden reserve-onderdelen gebruiken.
- Het product beschermen tegen natuurelementen, water, regenval of sneeuw.
- Een te lange blootstelling aan zon of warmte kan een verkleuring van de onderdelen veroorzaken.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

WARNING. NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED.

- Do not use if all elements are not attached and adjusted properly.
- Use the high chair only if the child is able to sit alone.
- Always use the restraint system.
- **WARNING!** Use this harness all the times. A five-point harness is provided to restrain your child. Any harness used other than the one provided by Badabulle must comply with EN 13210. Never let the child play with the safety harness. **ENSURE THE SAFETY HARNESS IS SECURELY ATTACHED** prior to each use.
- Do not make adjustments while child is seated in the high chair.
- The removable tray and tray insert were not designed to bear the child's weight or to keep the child in a seated position. They are not a replacement for the safety harness.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- To avoid any injury, keep children away from the product when folded or unfolded.
- This product is designed for children capable of sitting up unaided, up to a maximum age of 3 or weighing up to 15kg.
- Do not use the high chair without its protective cover.
- Pay attention to the position of the child's arms and legs when placing in the chair.
- Do not use the product near steps or staircases.
- Do not use the high chair if any parts are broken, torn or missing.
- Keep the high chair away from open flames and sources of intense heat such as electrical or gas appliances.
- Keep the high chair away from extension cords, stoves, electrical outlets, etc., and any objects within the child's reach.
- Do not lift the high chair by its removable tray.
- Do not lift or carry the high chair with the child seated in it.
- To prevent risk of suffocation, keep packaging out of the reach of babies and young children.
- Never let the child play with the high chair while folded.

COMPLIES WITH SAFETY REQUIREMENTS

CHAIR ASSEMBLY

1. To unfold the frame, hold the back rest, step on the base tube and then pull upwards still holding the back rest (Diagram 1).
2. To install the handles, insert them on the top of the legs' tubes and press the metal buttons to make it enter in the holes. Make sure the metal buttons are well inserted in the holes (Diagram 2).
3. To install the tray, press the buttons on either side of the tray, and insert in the shots. Adjust the tray as desired (3 positions) (Diagram 3).
4. To fix the second tray, pull the secondary tray ear, fix to the tray, hook on the tray until "CLICK" (Diagram 4).
5. To adjust the seat back, lift the handle on the back of the chair (2 positions) (Diagram 5).
WARNING! Do not adjust the seat back with the child seated in the chair.
6. To adjust the height, press the adjustment button on two sides of the front legs and then adjust the height as desired. (5 positions) (Diagram 6).
WARNING! Do not adjust chair height with the child seated in the chair.
7. To fold the chair, place yourself in front of the chair, adjust the chair at the lowest position, and then press the 2 buttons at the same time on two sides of the chair (Diagram 7).
8. Adjust the harness using the buckles to ensure your child is held firmly seated. Ensure, the child is in the harness, push buckle prongs into the buckle housing until the buckle prongs snap into position. Make sure the Hook left and right fix on the two sides of the buckle prongs. To release the buckle, make sure take out the child and press the buckle housing (Diagram 8).

MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS

This product requires very little maintenance. **CLEANING AND MAINTENANCE MUST BE DONE SOLELY BY AN ADULT.**

- The high chair has a resistant fabric cover which is completely removable and washable. To remove the fabric, release the snap on both sides of the chair (A). Open the Velcro on the bottom of the seat (B). And then, pull the removable fabric lining upwards from the seat tube (C). Be careful not to damage the lining.
- To put it back, pull the fabric on the seat tube. Be careful not to damage the lining. Open the velcro on the bottom of the seat, and slip on the fabric. Then, hook the snap on both sides of the chair.
- Cushion maintenance: Hand wash in cold water. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean
- Check the high chair often to ensure screws are tight, for wear, torn fabric or unstitched points. If there is any damage to the chair, do not use it and keep it out of the reach of children. If there is any damage to the chair, do not use it and keep it out of the reach of children.
- Clean plastic parts regularly with a damp cloth. Do not use solvents or other similar products.
- Replace parts or have parts repaired when necessary. Use only Badabulle spare parts.
- Protect the product from weather, water, rain or snow.
- Excessive exposure to the sun or heat may discover parts.

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

ATTENZIONE

ATTENZIONE. NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO.

- Non utilizzare il seggiolone se tutti gli elementi non sono fissati e regolati in maniera corretta.
- Non utilizzare il seggiolone se il bambino non è capace di restare seduto da solo.
- Utilizzare sempre i sistemi di ritenuta.
- **ATTENZIONE!** Usare sempre la cintura a cinque punti fornita per trattenere bene il bambino. Qualsiasi cintura supplementare diversa da quella fornita da Badabulle deve essere conforme all'EN 13210. Non lasciare mai che il bambino giochi con la cinghia di sicurezza. Prima di ogni utilizzo, **ACCERTARSI CHE LA CINGHIA DI SICUREZZA SIA SOLIDAMENTE FISSATA.**
- Non effettuare regolazioni mentre il bambino è seduto nel seggiolone.
- La tavoletta e il copri- tavoletta amovibili non sono stati progettati per reggere il peso del bambino, né per mantenerlo in posizione seduta: quindi non sostituiscono la cinghia di sicurezza.
- Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul seggiolone.
- Non utilizzare il seggiolone a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del seggiolone.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Controllare che i bambini si tengano a distanza dal prodotto quando questo è chiuso o aperto, per evitare che si facciano male.
- Questo prodotto è destinato ai bambini capaci di stare seduti da soli, di un'età massima di 3 anni o di peso inferiore o pari a 15 kg.
- Non utilizzare il seggiolone senza la sua fodera di protezione.
- Prestare attenzione alla posizione degli arti del bambino quando lo mettete a sedere.
- Non utilizzare l'articolo vicino a scale o gradini. Il seggiolone non va utilizzato se qualche elemento è rotto, strappato o assente.
- Allontanare il seggiolone da fiamme e intense fonti di calore come gli apparecchi elettrici o a gas.
- Allontanare il seggiolone da prolunghe, fornelli, prese elettriche e altri oggetti che il bambino può afferrare.
- Non sollevare il seggiolone prendendolo dalla tavoletta amovibile.
- Non sollevare né trasportare il seggiolone quando il bambino vi è seduto.
- Per evitare qualsiasi rischio di soffocamento, conservare i sacchetti di plastica dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini piccoli e dei neonati.
- Non lasciare giocare il bambino con il seggiolone piegato.

CONFORME ALLE ESIGENZE DI SICUREZZA

MONTAGGIO DEL SEGGIOLONE

1. Aprire il telaio, afferrare lo schienale, schiacciare il tubo della base e quindi tirare verso l'alto sempre tenendo lo schienale (Schema 1).
2. Installare i manici, inserirli in cima ai tubi delle gambe e premere i pulsanti di metallo per farli entrare nei fori. Accertarsi che i pulsanti di metallo siano ben inseriti nei fori (Schema 2).
3. Installare la tavoletta premendo i bottoni su ogni lato della medesima e inserendola nella scanalatura corrispondente. Poi regolare la tavoletta a piacimento (3 posizioni) (Schema 3).
4. Per inserire il coprivoaso, tirare l'aletta del coprivoaso e agganciarla sul vassoio schiacciando finché non si sente un "CLIC" (Schema 4).
5. Regolare lo schienale del seggiolone sollevando l'impugnatura posta sul retro (2 posizioni possibili) (Schema 5).
ATTENZIONE! Non regolare lo schienale quando il bambino è seduto.
6. Regolare l'altezza premendo gli appositi pulsanti dai due lati delle gambe anteriori e portando il seggiolone all'altezza desiderata (5 posizioni) (Schema 6).
ATTENZIONE! Non regolare l'altezza del seggiolone quando il bambino è seduto.
7. Per chiudere il seggiolone, mettersi di fronte a esso, regolare l'altezza alla posizione più bassa e premere contemporaneamente i 2 pulsanti dai due lati del seggiolone (Schema 7).
8. Regolare la cintura usando i passanti in modo da mantenere il bambino correttamente seduto. Legare il bambino con la cintura, premere i connettori della fibbia nell'apposito alloggiamento finché non scattano in posizione. Accertarsi che il gancio sinistro e destro siano fissati sui due lati dei connettori della fibbia. Per staccare la fibbia premere l'alloggiamento della fibbia (Schema 8).

MANUTENZIONE E ISTRUZIONI DI LAVAGGIO

L'articolo richiede una manutenzione minima. LE OPERAZIONI DI PULIZIA E DI MANUTENZIONE VANNO EFFETTUATE UNICAMENTE DAGLI ADULTI.

- Il seggiolone ha un rivestimento in tessuto resistente che è completamente rimovibile e lavabile. Per togliere il tessuto, sganciare il bottone automatico dai due lati del seggiolone (A). Aprire il velcro in fondo al sedile (B) quindi tirare la fodera rimovibile in tessuto verso l'alto sfilandola dal tubo del sedile (C). Fare attenzione a non danneggiare la fodera.
- Per rimetterlo a posto, mettere il tessuto sul tubo del sedile. Fare attenzione a non danneggiare la fodera. Aprire il velcro in fondo al sedile e infilare il tessuto. Quindi agganciare il bottone automatico dai due lati del seggiolone.
- Manutenzione del cuscino: lavare a mano in acqua fredda. Non candeggiare. Non centrifugare. Non stirare. Non lavare a secco.
- Verificare spesso il seggiolone per accertarsi che non vi siano viti allentate, pezzi logori, tessuti strappati, o punti scuciti. Se si nota un danno sul seggiolone, non usarlo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Pulire regolarmente le parti di plastica con un panno umido, non utilizzare solventi o altri prodotti del medesimo tipo.
- Fare sostituire o riparare i pezzi se necessario. Utilizzare solo pezzi di ricambio consigliati da Badabulle.
- Proteggere l'articolo contro gli agenti atmosferici (acqua, pioggia o neve).
- Un'esposizione eccessiva al sole o al calore può provocare lo scolorimento dei pezzi.

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA. NO DEJAR NUNCA AL NIÑO DESATENDIDO.

- No utilizar la trona si no se han fijado y ajustado de manera apropiada todos los elementos.
- Utilizar la trona solamente si el niño es capaz de mantenerse sentado solo.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- ¡ADVERTENCIA! Utilice el arnés en todo momento. Se proporciona un arnés de cinco puntos para frenar al niño. Cualquier otro arnés suplementario que no sea el facilitado por Badabulle deberá cumplir la norma EN 13210. No dejar nunca que el niño juegue con el arnés de seguridad. Antes de cada utilización, ASEGURARSE DE QUE EL ARNÉS DE SEGURIDAD ESTÁ FIJADO SÓLIDAMENTE.
- No efectuar ajustes cuando el niño está sentado en la trona.
- La bandeja y la sobre-bandeja amovibles no se han pensado para soportar el peso del niño, ni para mantener al niño en posición sentada. No reemplazan el arnés de seguridad.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- Procurar que los niños se mantengan a distancia del producto cuando se esté plegando o desplegando, para evitar que sufran lesiones.
- Este producto está pensado para los niños capaces de mantenerse sentados por sí solos, de una edad máxima de 3 años o un peso inferior o igual a 15 kg.
- No utilizar la trona sin su funda de protección.
- Tener cuidado en la posición de los miembros del niño durante su instalación.
- No utilizar el producto cerca de escalones y escaleras.
La trona no debe utilizarse si tiene partes rotas, rasgadas o faltasen.
- Alejar la trona de toda llama, de las fuentes de calor intensas, como los aparatos eléctricos o gas.
- Alejar la trona de las alargaderas, cocinas, enchufes eléctricos, etc... u objetos que pudieran estar al alcance del niño.
- No levantar la trona por la bandeja amovible.
- No levantar ni transportar la trona cuando el niño está sentado.
- Para evitar todo riesgo de ahogo, conservar las bolsas de plástico del embalaje fuera del alcance de los bebés y niños pequeños.
- No dejar que el niño juegue con la trona cuando está plegada.

CONFORME A LAS EXIGENCIAS DE SEGURIDAD

MONTAJE DE LA TRONA

1. Para desdoblarse la estructura, sujete el respaldo, pise el tubo de base y a continuación tire hacia arriba manteniendo sujeto el respaldo (Esquema 1).
2. Para instalar las asas, insértelas en la parte superior de los tubos de las patas y pulse los botones de metal para que entren en los orificios. Asegúrese de que los botones de metal estén bien insertados en los orificios (Esquema 2).
3. Instalar la bandeja pulsando los botones por ambas partes de la bandeja, e introduciéndola en la ranura correspondiente. Seguidamente, ajustar la bandeja como lo desee (3 posiciones) (Esquema 3).
4. Para fijar la sobre-bandeja, tire de su oreja, coloque en la bandeja y enganche a la bandeja hasta que se oiga "CLIC" (Esquema 4)
5. Regule el respaldo levantando la empuñadura que se encuentra detrás del respaldo de la trona (2 posiciones posibles) (Esquema 5).
¡ATENCIÓN! No ajustar el respaldo cuando el niño está sentado.
6. Para ajustar la altura, pulse el botón de ajuste en ambos lados de las patas delanteras y a continuación ajuste la altura como prefiera (5 posiciones) (Esquema 6).
¡ATENCIÓN! No ajustar la altura de la trona cuando el niño está sentado.
7. Para plegar la silla, colóquese delante de la silla, ajuste la silla en su posición más baja y a continuación pulse los 2 botones al mismo tiempo en ambos lados de la silla (Esquema 7).
8. Ajuste el arnés utilizando las presillas para asegurarse de que el niño se mantenga firmemente sujeto cuando esté sentado. Asegúrese de que el niño tenga el arnés puesto, empuje las puntas de la presilla en el compartimento de la presilla hasta que encajen en su posición con un chasquido. Asegúrese de que el gancho izquierdo y derecho se fijen a ambos lados de las puntas de la presilla. Para liberar la presilla, pulse el compartimento de la presilla (Esquema 8).

MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DE LAVADO

Su producto requiere un mínimo de mantenimiento. LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEBEN SER EFECTUADAS SOLAMENTE POR ADULTOS.

- La silla alta tiene una tapa de tela resistente que es completamente extraíble y lavable. Para retirar la tela, libere la retención en ambos lados de la silla (A). Abra el Velcro en la parte inferior del asiento (B). A continuación, tire del forro de tela extraíble hacia arriba desde el tubo del asiento (C). Tenga cuidado de no estropear el forro.
- Para volver a ponerlo, estire la tela en el tubo del asiento. Tenga cuidado de no estropear el forro. Abra el Velcro en la parte inferior del asiento y deslice la tela. Después, enganche la retención en ambos lados de la silla.
- Mantenimiento del cojín: lave a mano con agua fría. No utilice lejía. No seque en secadora. No planche. No limpie en seco.
- Comprobar a menudo la trona para asegurarse de que no haya tornillos flojos, piezas usadas, tejidos rasgados, o puntos descosidos. Si la silla está estropeada, no la utilice y manténgala fuera del alcance de los niños.
- Limpiar regularmente las partes de plástico con un paño húmedo, no utilizar disolventes ni otros productos del mismo tipo.
- Mandar cambiar o reparar las piezas si fuera necesario. Utilizar solamente las piezas sueltas aconsejadas por Badabulle.
- Proteger el producto contra los agentes atmosféricos, el agua, la lluvia o la nieve.
- Una exposición excesiva al sol o al calor puede decolorar las piezas.

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ATENÇÃO

ATENÇÃO. NUNCA DEIXAR A CRIANÇA SEM VIGILÂNCIA.

- Não utilize a cadeira alta se todos os elementos não estiverem fixados e ajustados de maneira apropriada.
- Não utilizar a cadeira alta se a criança não é capaz de ficar sentada sozinha.
- Use sempre o sistema de segurança.
- **ATENÇÃO!** Utilize sempre este arnês. É incluído um arnês de cinco pontos para prender a criança. Qualquer arnês adicional além do fornecido pela Badabulle deve estar em conformidade com a norma EN 13210. Nunca deixar a criança brincar com o arnês de segurança. Antes de cada utilização, SE ASSEGURE QUE O ARNÊS DE SEGURANÇA ESTEJA BEM FIXO.
- Não efetuar os ajustes, quando a criança estiver sentada na cadeira alta.
- A bandeja e a sobre-bandeja removíveis não foram concebidas para suportar o peso da criança, nem para manter a criança na posição sentada. Elas não substituem o arnês de segurança.
- Perigo de queda: Não permita que a criança suba sozinha.
- Utilize o produto somente com todos os componentes corretamente colocados e ajustados.
- Esteja ciente do risco de lume sem proteção e de outras fontes de calor intenso na proximidade do produto.
- Esteja atento ao risco de queda quando a criança empurra os pés contra a mesa ou outra estrutura.
- Certifique-se de que as crianças estão a uma distância segura do produto ao dobrá-lo ou desdobrá-lo, para evitar ferimentos;
- Este produto destina-se a crianças capazes de se manterem sozinhas na posição sentada, de idade não superior a 3 anos ou de peso igual ou inferior a 15 kg.
- Não utilizar a cadeira alta sem sua almofada de proteção.
- Prestar atenção na posição dos membros da criança, no momento da instalação.
- Não utilizar o produto próximo de degraus e das escadas.
- A cadeira alta não deve ser utilizada se as partes estiverem quebradas, rasgadas ou ausentes.
- Afastar a cadeira alta de toda chama, de fontes de calor intensa tais que os aparelhos elétricos ou a gás.
- Afastar a cadeira alta das extensões, fogões, tomadas elétricas, etc... ou objetos podendo que estejam no alcance da criança.
- Não levantar a cadeira alta pela bandeja removível.
- Não levantar ou transportar a cadeira alta, quando a criança estiver sentada.
- Para evitar qualquer risco de enforcamento, conservar os sacos plásticos da embalagem, fora do alcance dos bebês e das crianças pequenas.
- Não deixar a criança brincar com a cadeira alta dobrada.

CONFORME AS EXIGÊNCIAS DE SEGURANÇA

MONTAGEM DA CADEIRA

1. Para desdobrar a armação, segure no encosto, pise o tubo da base e em seguida puxe para cima sem soltar o encosto (Esquema 1).
 2. Para instalar as asas, insira-as na parte superior dos tubos das pernas e pressione os botões de metal para fazê-los entrar nos furos. Certifique-se de que os botões de metal estão corretamente inseridos nos furos (Esquema 2).
 3. Instalar a bandeja, pressionando os botões de uma parte e de outra da bandeja, inserindo na fenda correspondente. Depois ajustar a bandeja como você desejar (3 posições) (Esquema 3).
 4. Para fixar o encaixe do tabuleiro, puxe a orelha do encaixe do tabuleiro, fixe ao tabuleiro e encaixe no tabuleiro até ouvir um "CLIQUE" (Esquema 4).
 5. Ajustar a base, levantando a alça que se situa atrás do arquivo da cadeira (2 posições possíveis) (Esquema 5).
- ATENÇÃO!** Não ajustar a base quando a criança estiver sentada.
6. Para ajustar a altura, pressione o botão de ajuste nos dois lados das pernas dianteiras e em seguida ajuste a altura conforme pretendido (5 posições) (Esquema 6).
 - ATENÇÃO!** Não ajustar a altura da cadeira, quando a criança estiver sentada.
 7. Para dobrar a cadeira, coloque-se em frente à cadeira, ajuste a cadeira para a posição mais baixa e em seguida pressione os 2 botões simultaneamente nos dois lados da cadeira (Esquema 7).
 8. Ajuste o arnês utilizando a fivela para garantir que a criança é mantida firmemente sentada. Certifique-se de que a criança tem o arnês colocado e pressione os dentes da fivela até os mesmos encaixarem na posição. Certifique-se de que os ganchos esquerdo e direito estão presos na parte lateral dos dentes da fivela. Para soltar a fivela, pressione o encaixe da fivela (Esquema 8).

MANUTENÇÃO E INSTRUÇÕES DE LAVAGEM

Vosso produto necessita de um mínimo de manutenção. AS OPERAÇÕES DE LIMPEZA E DE MANUTENÇÃO DEVEM SER EFETUADAS UNICAMENTE POR ADULTOS.

- A cadeira alta tem uma capa de tecido resistente que é completamente removível e lavável. Para remover o tecido, solte a mola de ambos os lados da cadeira (A). Abra o fecho de velcro na parte inferior do assento (B). Em seguida, puxe o forro de tecido removível para cima desde o tubo do assento (C). Tenha cuidado para não danificar o forro.
- Para voltar a colocá-lo, puxe o tecido no tubo do assento. Tenha cuidado para não danificar o forro. Abra o fecho de velcro na parte inferior do assento e enfie o tecido. Em seguida, prenda a mola de ambos os lados da cadeira.
- Manutenção da almofada: Lave à mão em água fria. Não utilize lixívia. Não seque no secador de roupa. Não passe a ferro. Não limpe a seco.
- Verificar sempre que a cadeira alta, para ter certeza que não há parafusos soltos, peças desgastadas, tecidos rasgados, ou descosturados. Se a cadeira estiver danificada, não a utilize e mantenha-a fora do alcance de crianças.
- Limpar regularmente as partes de plástico com um pano úmido, não utilizar solventes ou outros produtos do mesmo tipo.
- Substituir ou consertar as peças necessárias. Utilizar, apenas, peças aconselhadas pela Badabulle.
- Proteger o produto contra os agentes atmosféricos, a água, a chuva ou a neve.
- Uma exposição excessiva no sol ou o calor pode provocar a descoloração das peças.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

WARNUNG

WARNUNG. LASSEN SIE IHR KIND NIE UNBEAUFICHTIGT.

- Den Hochstuhl nur verwenden, wenn alle Bestandteile befestigt und richtig eingestellt sind.
- Den Hochstuhl nur verwenden, wenn das Kind alleine sitzen kann.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- **ACHTUNG!** Legen Sie dem Kind immer den Sicherheitsgurt an. Der Fünf-Punkt-Sicherheitsgurt gibt Ihrem Kind sicheren Halt. Jeder nicht von Badabulle bereitgestellte zusätzliche Gurt muss die Norm EN 13210 erfüllen. Das Kind nie mit dem Sicherheitsgurt spielen lassen. Vor Gebrauch SICHERSTELLEN, DASS DER SICHERHEITSGURT RICHTIG BEFESTIGT IST.
- Keine Einstellungen vornehmen, so lange das Kind im Hochstuhl sitzt.
- Der abnehmbare Tisch und seine Auflage wurden nicht dafür konzipiert, das Gewicht des Kindes zu halten oder das Kind in sitzender Position zu halten. Sie sind kein Ersatz für den Sicherheitsgurt.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Zur Vermeidung von Verletzungen ist darauf zu achten, dass sich beim Zusammenfallen oder Aufklappen des Produktes keine Kinder in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- Dieses Produkt ist für Kinder im Alter bis zu 3 Jahren oder mit einem Höchstgewicht von 15 kg bestimmt, die selbstständig aufrecht sitzen können.
- Nie den Hochstuhl ohne den Schutzbezug verwenden.
- Achten Sie auf die Gliedmaßen des Kindes, wenn sie es in den Hochstuhl setzen.
- Hochstuhl nie in der Nähe von Stufen und Treppen verwenden. Wenn Teile kaputt oder zerrissen sind oder fehlen, darf der Hochstuhl nicht benutzt werden.
- Hochstuhl nicht in der Nähe von offenem Feuer, stark strahlenden Wärmequellen wie elektrischen oder gasbetriebenen Geräten aufstellen.
- Der Hochstuhl sollte sich nicht in der Nähe von Verlängerungsschnüren, Küchenherden, Steckdosen, usw... oder Gegenständen befinden, die das Kind erreichen kann.
- Den Hochstuhl nicht an dem abnehmbaren Tisch anheben.
- Den Hochstuhl nicht anheben oder bewegen, wenn das Kind darin sitzt.
- Zur Vermeidung von Erstickungsgefahr die Plastiktüten der Verpackung für Babys und Kleinkinder unerreichbar aufbewahren.
- Das Kind nicht mit der zusammengelegten Hochstuhl spielen lassen.

ENTSPRICHT DEN SICHERHEITSANFORDERUNGEN

MONTAGE DES STUHL

1. Zum Aufklappen des Rahmengerüsts die Rückenlehne festhalten, einen Fuß auf das Bodenrohr stellen und dann an der Rückenlehne nach oben ziehen (Abbildung 1).
2. Die Griffe am oberen Ende in die Fußrohre stecken. Dabei auf die Metallknöpfe drücken, bis sie in den Löchern einrasten. Überprüfen Sie, dass die Metallknöpfe fest eingerastet sind (Abbildung 2).
3. Tisch anbringen, dazu die Knöpfe beidseitig des Tisches eindrücken und in den entsprechenden Schlitz einführen. Anschließend den Tisch wie gewünscht einstellen (3 Positionen) (Abbildung 3).
4. Die Tische Auflage auf den Tisch legen und zum Befestigen an der Zunge ziehen und drücken, bis sie fest einrastet und ein Klick zu hören ist (Abbildung 4).
5. Rückenlehne durch Anheben des Griffes hinter der Rückenlehne des Stuhls einstellen (2 Positionen zur Auswahl).
ACHTUNG! Keine Einstellung der Rückenlehne vornehmen, so lange das Kind im Stuhl sitzt (Abbildung 5).
6. Zum Einstellen der Sitzhöhe die Einstellknöpfe auf beiden Seiten der vorderen Stuhlbeine drücken und dann die Höhe wie gewünscht einstellen (5 Positionen) (Abbildung 6).
ACHTUNG! Keine Höheneinstellung vornehmen, so lange das Kind im Stuhl sitzt.
7. Zum Zusammenklappen des Stuhls vor den Stuhl stehen, den Stuhl auf die niedrigste Position stellen und dann die 2 Tasten auf beiden Seiten des Stuhls gleichzeitig drücken (Abbildung 7).
8. Den Sicherheitsgurt an den Schlaufen anpassen, so dass Ihr Kind bequem und sicher sitzt. Nachdem dem Kind die Sicherheitsgurte angelegt wurden, die Schnallen in die Gurtschlösser schieben, bis sie einrasten. Überprüfen Sie, dass die Haken rechts und links an den Seiten der Schnallen befestigt sind. Zum Lösen des Gurtes auf das Gurtschloss drücken (Abbildung 8).

PFLGE UND WASCHANLEITUNG

Dieses Produkt benötigt nur sehr wenig Pflege. REINIGUNG UND PFLGE DÜRFEN NUR DURCH ERWACHSENE ERFOLGEN.

- Der Hochstuhl ist mit einem strapazierfähigen Textilbezug ausgestattet, der abgenommen werden kann und waschbar ist. Zum Abziehen des Textilbezugs die Druckknöpfe auf beiden Seiten des Stuhls lösen (A). Den Klettverschluss auf der Unterseite des Sitzes abziehen (B). Dann den Textilbezug nach oben vom Sitzrohr abziehen (C). Gehen Sie sorgfältig vor, um das Futter nicht zu beschädigen.
- Zum Wiederaufziehen, den Textilbezug wieder vorsichtig über das Sitzrohr ziehen. Gehen Sie sorgfältig vor, um das Futter nicht zu beschädigen. Den Klettverschluss auf der Unterseite des Sitzes öffnen und den Bezug überziehen. Dann die Druckknöpfe auf beiden Seiten des Sitzes schließen.
- Pflege des Kissens: Handwäsche in kaltem Wasser. Nicht bleichen. Nicht für den Wäschetrockner geeignet. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.
- Hochstuhl häufig auf lockere Schrauben, verschlissene Teile, zerrissenen Stoff oder geplatze Nähte überprüfen. Wenn Sie eine Beschädigung des Hochstuhls feststellen, darf er nicht mehr benutzt werden. Er muss dann außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Kunststoffeile regelmäßig mit einem feuchten Tuch reinigen, keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden.
- Teile bei Bedarf austauschen oder reparieren lassen. Nur von Badabulle empfohlene Ersatzteile verwenden.
- Produkt vor atmosphärischen Einflüssen, Wasser, Regen oder Schnee schützen.
- Starke Sonnen- oder Hitzeeinwirkung können zu Verfärbungen der Teile führen.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE. NIGDY NIE POZOSTAWIAJ DZIECKA BEZ OPIEKI.

- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.
- Krzeselka można używać tylko wtedy, gdy wszystkie jego elementy zostały wyregulowane i zamocowane w odpowiedni sposób.
- Używać tylko wtedy, gdy dziecko potrafi samodzielnie siedzieć.
- Zawsze stosuj system ograniczający.
- **OSTRZEŻENIE!** Zawsze zapinaj pasy. Pięciopunktowe pasy bezpieczeństwa zapewniają bezpieczeństwo Twojego dziecka. Każdy dodatkowy pas, inny niż produkcji Badabulle, musi być zgodny z normą EN 13210. Nigdy nie pozwalaj dziecku bawić się pasami bezpieczeństwa. Przed użyciem UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PASY BEZPIECZEŃSTWA ZOSTAŁY SOLIDNIE ZAMOCOWANE. Nie regulować pozycji, gdy dziecko siedzi w krzeselku.
- Tacka i stolik są ruchome i nie są przystosowane do obciążeń, dziecko nie może stać ani siedzieć na tych elementach. Nie zastępuj one pasów bezpieczeństwa.
- Nie używać krzeselka bez pokrowca zabezpieczającego.
- Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspięło się na mebel.
- Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- Miej świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w pobliżu produktu.
- Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stou lub jakiegokolwiek inne konstrukcji.itp.
- Należy zadbać, aby dzieci pozostawały w pewnej odległości, gdy produkt jest złożony lub rozłożony, aby uniknąć uszkodzenia ciała;
- Produkt jest przeznaczony dla dzieci, które potrafią samodzielnie utrzymać pozycję siedzącą, mających maksymalnie 3 lata lub których waga jest mniejsza lub równa 15 kg.
- Zwracać uwagę na ręce i nogi dziecka, kiedy wkładamy je do krzeselka.
- Nie korzystać z produktu blisko stopni i schodów. Z krzeselka nie należy korzystać, jeśli jego elementy zostały zniszczone, rozdarte lub niektórych z nich brakuje.
- Odsunąć krzeselko od źródeł ognia, źródeł ciepła takich jak urządzenia elektryczne lub gazowe.
- Krzeselko umieścić z daleka od przedłużaczy, kuchenek, gniazdek itd., lub innych przedmiotów znajdujących się w zasięgu dziecka.
- Nie podnosić krzeselka za ruchomy stolik.
- Nie podnosić ani nie przenosić krzeselka, kiedy znajduje się w nim dziecko.
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia, nie przechowywać plastikowych opakowań w zasięgu niemowląt i dzieci.
- Nie pozwalać dziecku bawić się złożonym krzesłem.

PRODUKT ZGODNY Z WYMOGAMI BEZPIECZEŃSTWA

MONTAŻ KRZESŁKA

1. Aby rozłożyć stelaż, należy chwycić oparcie, stanąć na podstawie i pociągnąć do góry, trzymając cały czas oparcie (Schemat 1).
2. Aby zainstalować uchwyty, należy je założyć na górne części nóg, a następnie nacisnąć metalowe przyciski tak, aby weszły w otwory. Upewnij się, czy metalowe przyciski weszły w otwory (Schemat 2).
3. Zainstalować tackę naciskając z obu stron na jej powierzchnię. Wpasaować ją do odpowiednich szczelin. Następnie wyregulować tackę w wygodnej pozycji (3 pozycje) (Schemat 3).
4. Aby zamocować stolik, należy pociągnąć za występy stolika, a następnie założyć na tackę i zablokować za pomocą haczyk (Schemat 4).
5. Wyregulować pozycję oparcia podnosząc dźwignię znajdującą się za oparciem krzesła (Dostępne są 2 pozycje) (Schemat 5).
UWAGA! Nie regulować oparcia, gdy dziecko siedzi w krzeselku.
6. Aby wyregulować wysokość, należy nacisnąć przyciski regulacji znajdujące się z dwóch stron na prozdie nóg, a następnie ustawić w odpowiedniej pozycji (5 pozycje) (Schemat 6).
UWAGA! Nie regulować wysokości, gdy dziecko siedzi w krzeselku
7. Aby złożyć krzeselko, stań na przeciwko krzesła, ustaw je w najniższym położeniu, a następnie nacisnąć jednocześnie 2 przyciski znajdujące się po obu stronach krzeselka (Schemat 7).
8. Wyreguluj pasy bezpieczeństwa za pomocą klamry, upewniając się, że dziecko siedzi prawidłowo. Upewnij się, że dziecko znajduje się w pasach bezpieczeństwa, a następnie wsuń sprzączki do klamry, aż do zablokowania Upewnij się, że lewy i prawy hak są zamocowane na sprzączkach. Aby odpiąć pasy, należy przycisnąć klamrę (Schemat 8).

KONSERWACJA I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRANIA

Produkt wymaga minimalnej konserwacji. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA POWINNY BYĆ REALIZOWANE PRZEZ OSOBY DOROSŁE.

- Góra krzeselka wykonana jest z wytrzymałego materiału, który można całkowicie zdjąć i wyprać. Aby zdjąć materiał, należy odpiąć zatrzaski znajdujące się po obu stronach krzesła (A). Odczep rzep znajdujący się na dole siedziska (B). Następnie, pociągnąć materiał do góry, aby zdjąć go ze stelaża krzesła (C). Uważać, aby nie uszkodzić materiału.
- Aby założyć go z powrotem, należy naciągnąć go na stelaż krzesła. Uważać, aby nie uszkodzić materiału. Odczep rzep znajdujący się na dole siedziska i zaczep na materiale. Następnie zapnij zatrzaski znajdujące się po obu stronach krzesła.
- Czyszczenie poduszki: Prac ręcznie w zimnej wodzie. Prac ręcznie w zimnej wodzie. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.
- Często sprawdzać dokręcenie śrub, zużycie się części, rozdarcia materiału i jakość szwów. Jeżeli krzeselko jest w jakikolwiek sposób uszkodzone, nie należy go używać i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dziecka.
- Regularnie czyścić wilgotną szmatką elementy wykonane z plastiku, nie używać rozpuszczalników lub tego typu produktów.
- Jeśli to niezbędne zastąpić lub naprawić elementy. Korzystać tylko z elementów polecanych przez producenta.
- Zabezpieczać produkt przed działaniem czynników atmosferycznych, wodą, deszczem lub śniegiem.
- Ekspozycja na działanie słońca lub źródło ciepła może spowodować odbarwienie się elementów.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORENJE

UPOZORENJE. NIKDY NENECHÁVATE DÍTĚ BEZ DOZORU.

- Nepoužívejte dětskou stoličku, pokud nejsou všechny části stoličky upevněné a správně nastavené.
- Používejte dětskou stoličku pouze, je-li dítě schopno již samostatně sedět.
— Vždy používejte dětské zábrany.
- UPOZORNĚNÍ! Vždy používejte tento bezpečnostní pás. Pětibodový bezpečnostní pás je poskytnut, aby bylo dítě omezeno v pohybu. Jakýkoli přidávý pás jiný než dodaný firmou Badabulle musí odpovídat EN 13210. Nenechávejte nikdy dítě hrát si s bezpečnostním pásem. Před každým použitím JE NUTNO OVĚŘIT, ZDA JE BEZPEČNOSTNÍ PÁS PEVNĚ UPEVNĚN.
- Neprovádějte nastavení, pokud dítě sedí ve stoličce.
- Stoleček a odnímací nástavec na stoleček nejsou uzpůsobeny k tomu, aby vydržely váhu dítěte anebo podpíraly dítě v pozici v sedě. Nenahrazují bezpečnostní pás.
- Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek.
- Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny části správně smontované a připevněné.
- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů silného tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečí převrnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo cokoli jiného.
- Dbejte na to, aby se děti držely v bezpečné vzdálenosti od výrobku, když je výrobek složený nebo rozložený, aby nedošlo k úrazu.
- Tento výrobek je určen dětem, které se samy udrží vsedě, nejsou jim více než 3 roky a jejichž váha je menší nebo rovna 15 kg.
- Nenechávejte stoličku bez ochranného obalu.
- Dbejte na správnou pozici končetin při umístění dítěte.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti schodiště. Dětská stolička nesmí být používána, pokud některá z částí chybí, je roztržena či poškozena.
- Dětskou stoličku nenechávejte v blízkosti plamene nebo intenzivního zdroje tepla, např. plynových či elektrických spotřebičů.
- Nenechávejte stoličku v blízkosti prodlužovacích elektrických šňůr, sporáků, elektrických zásuvek atd... anebo předmětů, které jsou na dosah dítěte.
- Nezdvihejte stoličku uchopením za odnímatelný stoleček.
- Nezdvihejte anebo nepřeppravujte stoličku, pokud v ní sedí dítě.
- Plastové obaly nenechávejte v dosahu kojenců a malých dětí, hrozí riziko udušení.
- Nenechávejte dítě hrát se složenou dětskou stoličkou.

ODPOVÍDÁ POŽADAVKŮM BEZPEČNOSTI

MONTÁŽ STOLIČKY

1. Pro rozložení rámu podržte zárovňovací opěrku, stoupněte si na spodní trubku a pak táhněte vzhůru, přičemž stále držte zárovňovací opěrku (Schéma 1).
2. Abyste nainstalovali rukojeti, nasuňte je na vrchní část trubek noh a stiskněte kovová tlačítka, abyste je dostali do otvorů. Ujistěte se, že kovová tlačítka jsou dobře zasazena do otvorů (Schéma 2).
3. Umístěte stoleček stačením tlačítek na obou stranách stolečku vložením do příslušné drážky. Nastavte stoleček do požadované pozice (3 pozice) (Schéma 3).
4. Pro upevnění odnímacího nástavce na stoleček zatáhněte za ouško odnímacího nástavce, upevněte ho na stoleček a zahákněte za stoleček, dokud nezaklapne (Schéma 4).
5. Nastavte opěradlo zdvihnutím držadla v zadní části opěradla stoličky (2 možné pozice) (Schéma 5).
UPOZORNĚNÍ! Nenastavujte opěradlo, pokud dítě sedí ve stoličce.
6. Pro nastavení výšky stiskněte nastavovací tlačítka na obou stranách předních noh a pak nastavte výšku dle potřeby (5 polohy).
UPOZORNĚNÍ! Nenastavujte výši stoličky, pokud dítě sedí ve stoličce (Schéma 6).
7. Pro složení stoličky se postavte před ni, nastavte stoličku do nejnižší polohy a pak současně stiskněte dvě tlačítka na obou stranách stoličky (Schéma 7).
8. Nastavte bezpečnostní pás pomocí spon, abyste zajistili, že Vaše dítě bude pevně usazené. Ujistěte se, že dítě je v bezpečnostním pásu, zatlačte jazyčky spon do krytu spony, dokud jazyčky spon nezapadnou do správné polohy. Zajistěte, aby pravý i levý hák byly upevněny na straně jazyčků spon. Pro uvolnění spony zmáčkněte kryt spony (Schéma 8).

ÚDRŽBA A POKYNY PRO PRÁNÍ

Váš výrobek vyžaduje minimální údržbu. ÚKONY ÚDRŽBY A PRÁNÍ MUSÍ BÝT PROVÁDĚNY VÝHRADNĚ DOSPĚLOU OSOBOU.

- Dětská stolička má odolný látkový potah, který je zcela odnímatelný a pratelný. Pro sejmutí látky uvolněte zacvaknutí na obou stranách stoličky (A). Otevřete suché zipy na spodku sedátka (B). Poté vytáhněte odnímatelnou látkovou vložku směrem vzhůru od trubky sedátka (C). Dávejte pozor, abyste vložku nepoškodili.
- Abyste ji dostali zpátky, natáhněte látku na trubku sedátka. Dávejte pozor, abyste vložku nepoškodili. Otevřete suché zipy na spodku sedátka a vsuňte do nich látku. Pak zacvakněte čocky na obou stranách stoličky.
- Údržba používá: perle ručně ve studené vodě. Nebělte. Nesušte v sušičce. Nečistěte chemicky.
- Kontrolujte pravidelně sestavení stoličky a ověřte, zda nejsou uvolněné šrouby, opotřebované části, roztržená tkanina nebo rozpárané švy. Pokud je stolička jakkoli poškozená, nepoužívejte ji a udržujte ji mimo dosah dětí.
- Plastové části pravidelně omývejte vlhkým hadříkem, nepoužívejte rozpouštědla či přípravky podobného typu.
- Podle potřeby vyměňte či nechte opravit části stoličky. Použijte pouze náhradní části doporučené výrobcem Badabulle.
- Chraňte výrobek před povětrnostními vlivy, vodou, deštěm a sněhem.
- Přílišné vystavování slunci nebo zdroji tepla může způsobit vyblednutí částí.